



FAIRTRADE
INTERNATIONAL

Documento Explicativo de la Unidad de Criterios y Precios sobre el Criterio de Comercio Justo Fairtrade para Cereales

Implementación de prácticas ambientalmente sostenibles en la producción y el procesamiento de quinua

Emitido en Marzo de 2012

Introducción

El Criterio de Comercio Justo Fairtrade para Cereales indica que, en el caso de la quinua, por lo menos el 30% de la Prima de Comercio Justo Fairtrade se dedicará a la inversión de medidas ambientalmente sostenibles para la producción y el procesamiento de la quinua.

En este documento explicativo de la Unidad de Criterios y Precios se ofrece una explicación sobre lo que son las mejoras en sostenibilidad ambiental, el tipo de inversión que puede requerirse y las medidas que podrían ponerse en práctica. El objetivo es proporcionar una guía para los productores y procesadores para implementar medidas con el fin de alcanzar mejores prácticas ambientalmente sostenibles. Estas directrices se han establecido a partir de talleres organizados con los productores y de estudios realizados por expertos sobre la sostenibilidad de la producción. Estos tienen que tomarse en cuenta complementariamente a la sección medioambiental del Criterio de Comercio Justo Fairtrade para Organizaciones de Pequeños Productores y el Criterio para Cereales.

Tenga en cuenta que este Documento explicativo no forma parte de los Criterios y tampoco los reemplaza. Los operadores sólo serán auditados sobre el Criterio, no sobre este Documento explicativo.

Este documento explicativo es progresivo. Invitamos a los productores a proporcionarnos su retroalimentación sobre la precisión y eficiencia de estas directrices. La retroalimentación de los productores permitirá el ajuste de las directrices, adaptadas en forma óptima a los diferentes contextos de la producción de quinua.

Las contribuciones a este tema, las preguntas y los comentarios pueden ser enviados a la Unidad de Criterios y Precios (standards-pricing@fairtrade.net).

Antecedentes

El fuerte incremento de la demanda de la quinua y el consiguiente aumento de los precios en los últimos años, ha llevado a una intensificación de la producción y a la expansión de las tierras cultivadas en las zonas de llanura. Estos factores llevaron a mejorar los ingresos y el nivel de vida de los productores, pero también condujeron a una transformación del sistema agrario nacional, desafiando a la sostenibilidad del agroecosistema y del medio ambiente.

Dado que la competencia está aumentando en el mercado internacional de la quinua, es necesario aplicar medidas para la adopción de un enfoque más sostenible, esto con el fin de prever la producción de quinua de Comercio Justo Fairtrade sobre una base a largo plazo.



La sostenibilidad ambiental es polifacética y depende de varios factores. En el caso de la quinua, los principales factores son la erosión del suelo y del agua, la fertilización del suelo, el manejo de plagas, el manejo de la biodiversidad, así como también el manejo y tratamiento del agua. El manejo de la tierra, la mecanización y la irrigación son aspectos que tienen influencia en estos últimos factores señalados.

La sostenibilidad ambiental puede lograrse mediante la aplicación de medidas operacionales que se presentan a continuación.

I. Tipos de medidas para mejorar la producción ambientalmente sostenible y modos de procesamiento:

Las medidas para mejorar la sostenibilidad ambiental pueden tomarse a nivel de agricultor individual / nivel de comunidad y/o nivel de organización de productores. Estos pueden diferenciarse en función de los factores que se tiene por objeto mejorar/abordar y se pueden agrupar de la siguiente manera:

1. Las inversiones a nivel de la granja y de la comunidad

1.a Erosión del Suelo

El tema de la erosión del suelo es crucial y necesita atención especial. Por lo tanto, se recomienda la aplicación de medidas para limitar la erosión del suelo como una prioridad.

La erosión del suelo es particularmente preocupante en Ecuador, dónde las laderas son muy empinadas y el riesgo de deslizamientos de la tierra es importante. El altiplano boliviano es también muy vulnerable a la erosión. El agua es un importante contribuyente a la erosión del suelo allí, especialmente en el caso de las lluvias tardías (un estigma del cambio climático, que es cada vez más frecuente).

En las zonas de llanura, el principal factor de erosión del suelo es el viento, que puede ser mitigado por muros y cercas.

| | Zona de llanura | Ladera |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Manejo adaptado de la tierra | Muros bajos de piedra Cercas vivas (ver características más abajo) | Muros bajos de piedra Terrazas |
| Manejo del agua | | Drenaje de los canales de riego que permitan una buena irrigación |
| Arado | Siembra directa o el uso limitado del disco de arado para cada dos ciclos | |
| | | Transversal a la pendiente |
| Siembra | Privilegiar técnicas manuales | |
| Cosecha | Corte en lugar de desarraigo | |



De acuerdo a la zona de producción (zona de llanura o ladera), las medidas propuestas se indican en la tabla de abajo.

ENFOQUE: Cercas vivas

Objetivo:

- › Aumentar la biodiversidad: crean 'corredores ecológicos' para preservar la biodiversidad y para combatir las plagas
- › Evitar la erosión: plantadas en sentido transversal a la pendiente
- › Apoyan al manejo de plagas

Especies potenciales:

- › Tholas, chikarwaya, añawayá, lampaya o cualquier otra variedad típica para los productores. Las variedades mencionadas son consideradas eficientes para la preparación de repelentes para plagas

Tamaño:

La superficie de las cercas vivas podría representar un mínimo del 10 al 15% de la tierra cultivada del productor (dependiendo de las zonas de producción)

Precaución: las cercas vivas necesitan ser plantadas de acuerdo a la dirección de los vientos dominantes (transversalmente) y otra posible causa que pueda afectar su eficiencia

1.b Fertilización

A continuación se presentan algunas medidas que pueden mejorar la fertilización:

- Mantener la actividad de cría (oveja o llama) con el fin de reforzar el uso del abono orgánico (estiércol). En Bolivia, la cantidad estimada de estiércol producido por los animales cuando se crían es de 130kg/Ha y el número promedio de llamas por hectárea se ha estimado en un mínimo de 5. Se anima a los productores a ajustar a su realidad estos números. Se sugiere el esparcimiento del estiércol antes de la siembra.
- Permitir que el barbecho de la tierra por lo menos uno de cada dos años para garantizar la restauración nutricional del suelo.
- Método de cosecha: cortar en vez de desarraigar las plantas de quinua. Se requiere de más tiempo (y por lo tanto es más caro en mano de obra) cortar en lugar de desarraigar, es por ello que se ha convertido en una práctica común. No obstante, el daño de desarraigar se ha demostrado ya que las raíces retienen micronutrientes, mejoran la fertilidad del suelo y limitan la erosión del suelo.

1.c Manejo de plagas

- Se recomienda la preparación de biorepelentes elaborados a nivel local con plantas silvestres.
- La plantación de cercas vivas y el papel que juegan los corredores ecológicos ayuda al manejo de plagas si las plantas se seleccionan, ya sea hospedando un cultivo auxiliar o en la preparación de biorepelentes.



FAIRTRADE
INTERNATIONAL

1.d Conservación/restauración de la biodiversidad

- Además de las cercas vivas, los cultivos de plantas medicinales y tierras en pastoreo pueden también representar corredores ecológicos favorables para la biodiversidad.

2. Inversiones al Nivel de Organización de Productores

2.a Provisión de servicios a los miembros

Con el fin de permitir a los agricultores llegar a una mejor sostenibilidad ambiental, se recomienda que la Organización de Productores cree o mejore algunas de las condiciones básicas y proporcione una serie de servicios a sus miembros. Estos pueden incluir: investigación y validación, asistencia técnica, extensión, sesiones de capacitación sobre temas específicos, visitas de intercambio, análisis de suelo, facilidades de crédito o apoyo para acceder a fuentes externas de crédito, capacidad de monitoreo. La prima y su uso en el plan de desarrollo pueden tener como objetivo la mejora de las soluciones básicas y proporcionar (o mejorar la calidad) de estos servicios.

2.b El manejo colectivo

- A fin de mejorar la fertilización, la Organización de Productores podría organizar un manejo colectivo del estiércol para aumentar la disponibilidad del mismo.
- Para facilitar el manejo de plagas, podría organizarse la caza colectiva de mariposas para reducir los daños causados por las plagas del cultivo de la quinua. La organización podría ayudar en esta lucha colectiva mediante la rotación de cultivos cada año, reduciendo por lo tanto los ciclos de reproducción de las plagas.
- Las cooperativas también podrían desarrollar industrias locales a pequeña escala para preparar insumos orgánicos tales como repelentes o fertilizantes (las recetas ya existen y se utilizan en algunas comunidades).

2.c Tratamiento del agua al nivel de procesamiento

El procesamiento de la quinua se compone de varios pasos. El más importante es probablemente la etapa del enjuague, en donde los granos de quinua se lavan para eliminar la saponina¹. El agua del enjuague resultante de esta etapa es, por lo tanto, rica en saponina, tóxica cuando se diluye. Se recomienda aplicar medidas apropiadas para asegurar la recolección y el tratamiento adecuados del agua de estos efluentes tóxicos y perjudiciales para la fertilidad del suelo y la salud pública. Dichos tratamientos ya existen en algunas unidades de procesamiento en Bolivia y Ecuador, que mezclan un proceso mecánico de limpieza con un reducido lavado. Los polvos de saponina son subproductos que pueden venderse a diversas industrias (química, farmacéutica y de cosméticos) y, potencialmente, a las fábricas de biorepelentes mencionadas anteriormente.

¹ Una molécula que recubre naturalmente los granos de quinua, protegiéndolos de las plagas y es inapropiada para el consumo.



FAIRTRADE
INTERNATIONAL

TENGA EN CUENTA QUE ESTA LISTA NO ES EXHAUSTIVA, SINO QUE REPRESENTA LOS PRINCIPALES TIPOES DE INVERSIÓN QUE PUEDEN CONTRIBUIR A LA MEJORA DE LA SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL.

No deseamos ser demasiado prescriptivos, con el fin de reconocer las diferentes capacidades/necesidades entre las organizaciones de productores, donde los niveles básicos de la infraestructura comunitaria pueden variar considerablemente: caminos, provisión de servicios públicos, suministro y tratamiento del agua, etc.

II. Aprovechamiento de los fondos:

Los 78 USD/TM (39 centavos/libra) de la Prima de Comercio Justo Fairtrade para la sostenibilidad ambiental puede no ser suficiente para cubrir las necesidades de inversión a corto plazo en la mayoría de los casos, pero puede ser utilizado para mejoras graduales, o tal vez para poder iniciar un proyecto de inversión más amplio o para impulsar la financiación de otros lugares. Por su naturaleza, muchas Organizaciones de Productores tendrán una inversión o programa de asistencia funcionando para mejorar la sostenibilidad ambiental. Con los precios altos en el mercado, muchos productores invertirán con sus propios recursos, por lo que las inversiones en la sostenibilidad ambiental no tienen por qué ser iniciativas nuevas.

III. Monitoreo

Con la finalidad de tener la capacidad de monitorear las inversiones y medir el progreso, es importante que:

- se evalúe la situación inicial para tener un punto de referencia² para mostrar el impacto de las inversiones.
- se defina un conjunto de parámetros contra los cuales se medirá el progreso.
- se identifiquen las prioridades principales con objetivos y metas claros.

Para medir el impacto es importante tener en cuenta el entorno (el mercado, la economía en general, las políticas de gobierno, el tiempo y el clima). Se requiere una cosecha como mínimo para poder analizar el progreso en la producción.

La recopilación de las historias de impacto será de gran utilidad, no sólo para demostrar a los comerciantes y los consumidores el impacto del Comercio Justo Fairtrade, sino también para que los productores compartan las lecciones aprendidas y las mejores prácticas.

² Esto puede ser un estudio de línea base y/o registros de producción y/o estudios de caso. Los estudios de línea base no necesitan ser excesivamente complejos pero es importante, por ejemplo, que las organizaciones de productores entiendan y registren las hectáreas bajo cultivo de sus miembros, el número de arbustos y densidad de plantación, edad de los arbustos (aunque sólo sea una aproximación), los rendimientos del cultivo y el nivel y tipo de fertilizantes aplicados, la irrigación empleada y el agua utilizada en el proceso de enjuague de la saponina.



FAIRTRADE
INTERNATIONAL

IV. Certificación

FLOCERT comprobará que la Prima de Comercio Justo Fairtrade, destinada al medio ambiente, sea realmente empleada para mejoras en la sostenibilidad ambiental.

En particular, FLOCERT auditará que:

- La organización de productores incluya en su plan de desarrollo cómo está planeando utilizar la Prima de la sostenibilidad ambiental. Los productores no tendrán que haber gastado la cantidad de dinero representada en el año de su recepción (ya que puede ser que deseen aprovechar más fondos). Sin embargo, ellos necesitan tener un plan definido. La organización de productores puede justificar cómo la propuesta de utilizar el dinero de la Prima contribuirá a aumentar la sostenibilidad ambiental (ver los tipos de medidas descritas arriba). Sin embargo, tenga en cuenta que la descripción de las inversiones en este documento no es exhaustiva, es sólo una orientación sobre lo que las inversiones podrían incluir. En caso que los auditores FLOCERT tengan dudas sobre el uso propuesto de la Prima pueda considerarse como inversión en la sostenibilidad ambiental, el auditor contactará a FLOCERT para recibir orientación. Esta será proporcionada caso por caso.
- Existe un adecuado manejo y control de gastos sobre las Primas de productividad.

V. ¿Dónde obtener asesoramiento?:

In case producers have any questions about how to use the Premium to improve productivity and / or quality, they are invited to contact their usual contact person within the Fairtrade system or their producer network.

Si tiene otras preguntas o comentarios en relación a este documento, por favor contacte:

standards-pricing@fairtrade.net



FAIRTRADE
INTERNATIONAL
